

1. AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

⚠ Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle nell'apposito vano portaoggetti del seggiolino per consultarle sempre al bisogno! Se ceduto a terzi, il seggiolino per bambini deve essere sempre provvisto delle relative istruzioni per l'uso!

⚠ PERICOLO! Per la protezione del bambino:

- In caso di incidente nel quale la velocità in fase di impatto è superiore a 10 km/h, è possibile che il seggiolino per bambini subisca dei danni, nonostante tali danni possano non essere immediatamente evidenti. In tal caso il seggiolino deve essere sostituito. Eseguire un corretto smaltimento.
- Far controllare a fondo il seggiolino per bambini se ha subito danni (ad es. se è caduto a terra).
- Verificare regolarmente l'eventuale presenza di danni su tutte le parti importanti. Assicurarsi in particolare che tutti i componenti meccanici funzionino in modo perfetto.
- Non lubrificare o oliare mai i componenti del seggiolino.
- Non lasciare mai il bambino incustodito sul seggiolino all'interno del veicolo.
- Fare entrare e uscire il bambino dal veicolo esclusivamente dal lato di accesso.
- Proteggere il seggiolino per bambini dall'irraggiamento diretto e intenso della luce solare quando non è in uso. L'irraggiamento diretto della luce solare può rendere il seggiolino rovente. La pelle dei bambini è molto delicata e può subire delle lesioni.
- Tanto più la cintura fascia in modo aderente il corpo del bambino, quanto più sicuro sarà il bambino. Evitare dunque che il bambino indossi abiti pesanti sotto la cintura.
- Fare delle soste regolari in caso di lunghi viaggi, al fine di permettere al bambino di sgranchirsi le gambe e di giocare.

⚠ PERICOLO! Per la protezione di tutti i passeggeri:

In caso di arresto di emergenza o di incidente, le persone o gli oggetti non assicurati correttamente possono essere causa di lesioni per gli altri occupanti del veicolo. Per tale motivo, accertarsi sempre che...

- gli schienali dei sedili dell'auto siano bloccati (ad es. fate scattare in posizione i sedili posteriori ribaltabili),
- tutti gli oggetti pesanti o con spigoli vivi presenti in auto (ad es. sul ripiano posteriore) siano fissati,
- tutte le persone presenti all'interno dell'auto siano allacciate,
- il seggiolino va sempre fissato all'interno dell'auto, anche se non è presente il bambino.

5. CURA E MANUTENZIONE

Accertatevi di utilizzare esclusivamente rivestimenti di ricambio per sedili BRITAX RÖMER originali, in quanto il rivestimento costituisce parte integrante del seggiolino per bambini ed è fondamentale al fine di garantire che il sistema funzioni correttamente. I rivestimenti di ricambio per sedili sono disponibili presso il rivenditore specializzato.

- Il rivestimento può essere rimosso e lavato con un detergente delicato, utilizzando un ciclo di lavatrice per capi delicati (30 °C). Osservare le istruzioni riportate sull'etichetta di lavaggio del rivestimento.
- I componenti in plastica possono essere lavati usando acqua saponata. Non servirsi di detersivi aggressivi (ad es. solventi).

⚠ PERICOLO! Non è consentito utilizzare il seggiolino senza l'apposito rivestimento.

Rimozione del rivestimento

- Inserire il poggiatesta del sedile del veicolo nella posizione più alta.
- Sganciare i ganci del rivestimento **19** dal retro dello schienale.
- Rimuovere la parte superiore del rivestimento e ripiegarla in avanti sulla superficie di seduta.
- Sganciare i ganci del rivestimento **19** dalla parte anteriore dello schienale e della superficie di seduta su entrambi i lati e staccare le etichette in plastica dalla parte anteriore del cuscino di seduta.
- Rimuovere il rivestimento dalla superficie di seduta.

Rimozione del rivestimento del poggiatesta

- Sganciare gli occhielli del rivestimento **20** dal retro dello schienale.
- Sganciare i ganci del rivestimento **19** dalla parte anteriore dello schienale
- Rimuovere il tessuto del poggiatesta **22**, quindi sganciare i due ganci dalla parte inferiore del poggiatesta.

► Ora è possibile lavare il rivestimento. Osservare le istruzioni riportate sull'etichetta di lavaggio del rivestimento.

Applicazione del rivestimento

Per applicare il rivestimento, procedere in ordine inverso.

⚠ AVVERTENZA! Per un utilizzo sicuro del seggiolino:

- Non utilizzare mai il seggiolino non fissato, nemmeno per provarlo.
- Sollestando verso l'alto lo schienale **12** nulla deve trovarsi nell'area tra schienale **12** e cuscino di seduta **09**. Voi o il vostro bambino correte il rischio ad es. di incastrarvi le dita o ferirvi.
- Per evitare danni, assicurarsi che il seggiolino non si incastri fra oggetti duri (sportello, guide di scorrimento del sedile, ecc.).
- Quando non è in uso, riporre il seggiolino in un luogo sicuro. Non riporre oggetti pesanti sul seggiolino; non collocare il seggiolino accanto a fonti di calore o alla luce solare diretta.

⚠ ATTENZIONE! Per la protezione del veicolo:

- Su specifici rivestimenti di sedili realizzati con materiali più delicati (ad es. velluto, pelle, ecc.), l'uso di seggiolini per bambini può causare segni di usura. Per proteggere in modo ottimale i rivestimenti dei sedili, consigliamo l'uso del supporto protettivo per seggiolini BRITAX RÖMER, disponibile nella nostra gamma di accessori.

2. INTRODUZIONE

Siamo lieti che il nostro seggiolino possa accompagnare in modo sicuro il vostro bambino durante un nuovo periodo della sua vita.

Per garantire una corretta protezione del vostro bambino, il seggiolino deve necessariamente essere utilizzato e montato come descritto nelle presenti istruzioni!

In caso di ulteriori domande in merito all'utilizzo, non esitate a contattarci:

Britax Childcare
Britax Römer
Kindersicherheit GmbH
Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipheim
Germany
T.: +49 (0) 8221 3670 -199/-299
F.: +49 (0) 8221 3670 -210
E.: service.de@britax.com
www.britax-roemer.com

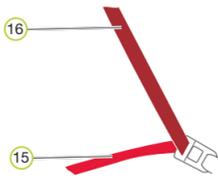
Britax Childcare
BritaxExcelsior Limited
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom
T.: +44 (0) 1264 333343
F.: +44 (0) 1264 334146
E.: service.uk@britax.com
www.britax-roemer.com

Nelle presenti istruzioni vengono utilizzati i simboli indicati di seguito:

Simbolo	Parola chiave	Spiegazione
	PERICOLO!	Pericolo di gravi danni a persone
	AVVERTENZA!	Pericolo di lievi danni a persone
	ATTENZIONE!	Pericolo di danni a cose
	CONSIGLIO!	Informazioni utili

Le istruzioni sulle operazioni che seguono una specifica sequenza sono numerate. Esempio:

1. Premere il pulsante ...



Colori della guida della cintura

Per una migliore distinzione le due cinture dell'auto sono evidenziate con due colori differenti. La cintura diagonale **16** in rosso scuro e la cintura addominale **15** in rosso chiaro. I colori delle guide della cintura sul seggiolino seguono il medesimo schema di colori.

⚠ PERICOLO! Il seggiolino per bambini deve sempre essere fissato all'interno del veicolo, anche se non è presente il bambino.

RIAPPLICAZIONE DELLO SCHIENALE:

4. Seguire i passaggi 1-7 al capitolo 9.1 "Rimozione dello schienale" in sequenza inversa.

Per lo smaltimento osservare le disposizioni vigenti in materia del proprio Paese.

Smaltimento dell'imballaggio	Container per cartone
Rivestimento sedile	Rifiuti indifferenziati, recupero termico
Componenti in plastica	Conformemente all'etichettatura nel container previsto
Componenti in metallo	Container per metalli
Cinghie	Container per poliestere
Linguetta e sistema di chiusura	Rifiuti indifferenziati

8. Montaggio con schienale

8.1 Con ISOFIT + SCHIENALE

Il seggiolino viene montato saldamente in auto **05** con i bracci di arresto ISOFIT. Il bambino verrà poi allacciato nel proprio seggiolino con la cintura a 3 punti del veicolo.



1. Se il proprio veicolo non è dotato di ausili di innesto ISOFIX di serie, fissare i due ausili **02** forniti insieme al seggiolino* con l'incavo rivolto verso l'alto sui due punti di fissaggio ISOFIX **01** del proprio veicolo.

ⓘ CONSIGLIO! I punti di fissaggio ISOFIX si trovano fra la superficie di seduta e lo schienale del sedile del veicolo.

*Gli ausili di innesto facilitano il montaggio del seggiolino per bambini per mezzo dei punti di fissaggio ISOFIX ed evitano danni ai rivestimenti dei sedili del veicolo. Se non utilizzati, rimuoverli e conservarli in un luogo sicuro. Nei veicoli con schienale reclinabile, gli ausili di innesto devono essere rimossi prima di reclinare lo schienale. Qualsiasi problema che dovesse verificarsi è di norma causato da sporco o corpi estranei presenti sugli ausili di innesto e sui ganci. Rimuovere qualsiasi traccia di sporco ed eventuali corpi estranei per porre rimedio a questo tipo di problemi.

3. OMOLOGAZIONE

BRITAX RÖMER Seggiolino	Collaudato e omologato secondo ECE* R 44/04	
	Gruppo	Peso corporeo
KIDFIX ² R KIDFIX ² S	II+III	da 15 a 36 kg

*ECE = Normativa europea sui dispositivi di protezione individuale

Il seggiolino è progettato, collaudato e omologato conformemente ai requisiti previsti dalla normativa europea per i dispositivi di sicurezza per bambini (ECE R 44/04). Il marchio di collaudo "E" (cerchiato) e il numero di omologazione sono riportati sull'etichetta di omologazione arancione (etichetta sul seggiolino auto).

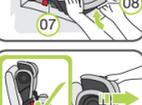
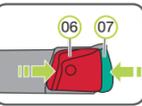
⚠ PERICOLO! L'omologazione decade non appena vengono apportate modifiche al seggiolino. Eventuali modifiche possono essere apportate esclusivamente dal produttore. Il seggiolino è omologato per l'utilizzo sia con SecureGuard che senza.

⚠ AVVERTENZA! KIDFIX² R e KIDFIX² S devono essere utilizzati esclusivamente per la sicurezza del vostro bambino in auto. In nessun caso è adatto in casa come seduta o giocattolo.

⚠ PERICOLO! Non assicurare mai il bambino o il seggiolino con cintura a 2 punti. Se assicurate il vostro bambino nel seggiolino semplicemente con una cintura a 2 punti, in caso di incidente egli rischia gravi lesioni o persino la morte.



- Inserire il poggiatesta del sedile del veicolo nella posizione più alta.
- Eseguire le operazioni descritte al capitolo 6 "REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA".



- Tenere premuto il pulsante di regolazione ISOFIT **08** ed estrarre completamente i bracci di arresto ISOFIT **05**.
- Premere l'uno contro l'altro su entrambi i lati del sedile il pulsante di sicurezza verde **07** e il pulsante di sblocco rosso **06**, per accertarsi che entrambi i ganci dei bracci di arresto ISOFIT **05** siano aperti e pronti per l'uso.
- Posizionare il seggiolino in direzione di marcia su uno dei sedili omologati per l'utilizzo. Accertarsi che lo schienale **12** aderisca allo schienale del sedile dell'auto.
- Posizionare i due bracci di arresto ISOFIT **05** direttamente davanti ai due ausili di innesto **02**.
- Inserire i due bracci di arresto ISOFIT **05** negli ausili di arresto **02** fino a farli scattare **05** in posizione su entrambi i lati.
⚠ PERICOLO! Su entrambi i lati deve ora essere visibile il pulsante di sicurezza verde **07**, affinché il seggiolino sia fissato correttamente.
- Tenere premuto il pulsante di regolazione ISOFIT **08** e spingere il seggiolino il più possibile all'indietro.
- Scuotere il seggiolino auto per bambini per verificare che sia fissato in modo sicuro e controllare nuovamente i pulsanti di sicurezza **07**, per accertarsi che siano entrambi completamente di colore verde.
- Eseguire le operazioni descritte al capitolo 8.3 "ASSICURARE IL BAMBINO SU SEGGIOLINO CON SCHIENALE".

4. UTILIZZO NEL VEICOLO

Osservare le istruzioni relative all'uso dei sistemi di ritenuta per bambini descritte nel manuale di istruzioni del proprio veicolo. Il seggiolino può essere utilizzato in tutti i veicoli equipaggiati con i sistemi di ancoraggio ISOFIX (vedi elenco modelli) e nei veicoli con cintura a 3 punti.

Consultare il manuale d'istruzione del proprio veicolo per le informazioni relative ai seggiolini per bambini omologati nella classe di peso da 15 a 36 kg.

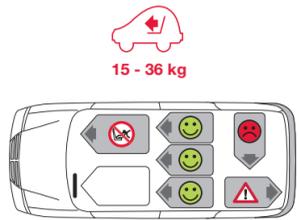
KIDFIX² R e KIDFIX² S sono omologati per due diversi tipi di montaggio:

Simbolo	Tipo di montaggio	Tipo di omologazione
	con i bracci di arresto ISOFIT nei punti di fissaggio ISOFIX in auto. Consultare l'elenco dei modelli di veicoli.	semi-universale ^{a)}
	Con la cintura a 3 punti del veicolo	universale

^{a)}Ciò significa che il seggiolino deve essere utilizzato esclusivamente nelle automobili incluse nell'elenco dei modelli di veicoli fornito in allegato. L'elenco viene costantemente aggiornato. La versione più aggiornata è disponibile presso le nostre sedi oppure su www.britax-roemer.com

È possibile utilizzare il seggiolino nel modo seguente:

in direzione di marcia	sì
in senso contrario alla direzione di marcia	no ¹⁾
con cintura a 2 punti	no
con cintura a 3 punti ²⁾	sì
con i punti di fissaggio ISOFIX (tra la superficie di seduta e lo schienale)	sì
sul sedile del passeggero	sì ³⁾
sui sedili posteriori esterni	sì
sul sedile posteriore centrale (con cintura a 3 punti)	sì ⁴⁾



¹⁾L'utilizzo è consentito solamente su un sedile dell'auto rivolto all'indietro (ad es. van, minibus), che è omologato anche per il trasporto di adulti. L'airbag per il sedile deve essere disattivato.

²⁾La cintura deve essere omologata a norma ECE R 16 (o norma comparabile), riconoscibile ad es. dalla "E", "e" contornata sull'etichetta di collaudo presente sulla cintura.

³⁾In caso di airbag anteriore: spostare il sedile passeggero all'indietro, fare riferimento alle istruzioni riportate nel manuale del veicolo.

⁴⁾L'utilizzo non è possibile se è presente soltanto una cintura a 2 punti.

15 kg - 36 kg

(~4 anni - 12 anni)

britax
römer

KIDFIX² R
KIDFIX² S

Istruzioni per l'uso



⚠ Per la sicurezza del bambino, prima di ogni viaggio verificare che ...

- ▶ il seggiolino sia bloccato su entrambi i lati con i bracci di arresto ISOFIT ⁽⁰⁵⁾ nei punti di fissaggio ISOFIT ⁽⁰¹⁾ e che i due pulsanti di sicurezza ⁽⁰⁷⁾ siano completamente di colore verde,
- ▶ la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ scorra su entrambi i lati del cuscino di seduta nelle guide della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾,
- ▶ la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ scorra attraverso il SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾,
- ▶ la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ scorra sul lato della chiusura della cintura del veicolo ⁽¹⁸⁾ sempre nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾ del cuscino di seduta,
- ▶ la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ scorra attraverso il supporto cintura di colore rosso scuro ⁽⁰³⁾ del poggiatesta,
- ▶ la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ scorra all'indietro trasversalmente,
- ▶ le cinture siano tese e **non** attorcigliate,
- ▶ la chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ non si trovi nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾ del cuscino di seduta.

⚠ PERICOLO! Se il bambino tenta di aprire i pulsanti di sicurezza ISOFIT ⁽⁰⁷⁾ o la chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ o di inserire la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ nel SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾, fermarsi immediatamente non appena possibile. Verificare il corretto fissaggio del seggiolino e accertarsi che il bambino sia allacciato correttamente. Spiegare al bambino i rischi connessi alle sue azioni.

SLACCIARE IL BAMBINO E SMONTARE IL SEGGIOLINO:

Per slacciare il bambino o smontare il seggiolino, eseguire le operazioni descritte al capitolo 7 "SMONTAGGIO E SMALTIMENTO".

8.2 Con CINTURA A 3 PUNTI + SCHIENALE



Eseguire le operazioni descritte al capitolo 6 "REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA".

1. Collocare il seggiolino per bambini sul sedile del veicolo. Accertarsi che lo schienale ⁽¹²⁾ aderisca allo schienale del sedile dell'auto.

ⓘ CONSIGLIO! Se il poggiatesta del sedile del veicolo disturba, è necessario rimuoverlo e sistemarlo in modo sicuro nel veicolo.

2. Eseguire le operazioni descritte al capitolo 8.3 "ASSICURARE IL BAMBINO SU SEGGIOLINO CON SCHIENALE".

⚠ Per la sicurezza del bambino, prima di ogni viaggio verificare che ...

- ▶ il seggiolino per bambini sia fissato saldamente,
- ▶ la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ scorra su entrambi i lati del cuscino di seduta nelle guide della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾,
- ▶ la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ scorra attraverso il SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾,
- ▶ la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ scorra sul lato della chiusura della cintura del veicolo ⁽¹⁸⁾ sempre nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾ del cuscino di seduta,
- ▶ la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ scorra attraverso il supporto cintura di colore rosso scuro ⁽⁰³⁾ del poggiatesta,
- ▶ la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ scorra all'indietro trasversalmente,
- ▶ le cinture siano tese e **non** attorcigliate,
- ▶ la chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ non si trovi nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾ del cuscino di seduta.

⚠ PERICOLO! Se il bambino tenta di aprire la chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ o di inserire la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ nel SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾, fermarsi immediatamente non appena possibile. Verificare il corretto fissaggio del seggiolino e accertarsi che il bambino sia allacciato correttamente. Spiegare al bambino i rischi connessi alle sue azioni.

SLACCIARE IL BAMBINO E SMONTARE IL SEGGIOLINO:

Per slacciare il bambino o smontare il seggiolino, eseguire le operazioni descritte al capitolo 7 "SMONTAGGIO E SMALTIMENTO".

8.3 ASSICURARE IL BAMBINO NEL SEGGIOLINO CON LO SCHIENALE

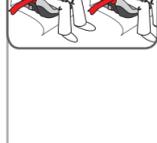
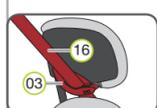
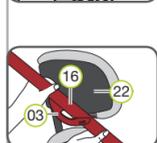
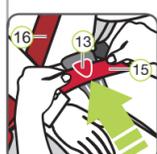


1. KIDFIX® S

Ruotare il SICT ⁽²³⁾ in senso antiorario (sul lato più vicino alla porta del veicolo) finché non si trova a 5 mm dalla porta del veicolo o non è ruotato al massimo verso l'esterno.

Tutte le varianti:
Estrarre la cintura del veicolo e farla passare davanti al bambino verso la chiusura della cintura ⁽¹⁸⁾.

⚠ PERICOLO! Accertarsi che la cintura del veicolo non sia attorcigliata, poiché altrimenti non è data la piena efficacia protettiva del sistema di ritenuta.



2. Far scattare la linguetta della chiusura della cintura ⁽¹⁸⁾ con un CLIC.

3. Inserire la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ e la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ sul lato della chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾ del cuscino di seduta.

⚠ PERICOLO! La chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ non deve trovarsi tra la guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾ e il bracciolo.

4. Inserire la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ sull'altro lato del cuscino di seduta sempre nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾.

⚠ PERICOLO! La cintura addominale ⁽¹⁵⁾ deve passare, su entrambi i lati, il più in basso possibile sui fianchi del bambino.

5. Inserire la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ nel SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾.

⚠ PERICOLO! Non **inserire** la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ nel SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾.

6. Inserire la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ nel supporto cintura di colore rosso scuro ⁽⁰³⁾ del poggiatesta ⁽²²⁾, fino a quando viene a trovarsi completamente inserita in posizione non attorcigliata nel supporto ⁽⁰³⁾.

ⓘ CONSIGLIO! Qualora lo schienale nasconda ⁽¹²⁾ il supporto cintura ⁽⁰³⁾, è possibile spostare il poggiatesta ⁽²²⁾ verso l'alto. Ciò permette di inserire facilmente ⁽¹⁶⁾ la cintura diagonale. Riportare il poggiatesta ⁽²²⁾ all'altezza corretta. Assicurarsi che il bottone del supporto della cintura ⁽⁰³⁾ sia completamente chiuso.

7. Accertarsi che la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ scorra sulla clavico-la del vostro bambino e non si trovi in corrispondenza della gola.

ⓘ CONSIGLIO! È possibile regolare in altezza il poggiatesta ⁽²²⁾ anche in auto.

⚠ PERICOLO! La cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ deve scorrere all'indietro trasversalmente. È possibile regolare lo scorrimento della cintura con l'avvolgitore regolabile del proprio veicolo.

⚠ PERICOLO! La cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ non deve mai essere fatta passare davanti per arrivare all'avvolgitore della cintura dell'auto. In tal caso utilizzate il seggiolino solamente sul sedile posteriore.

8. Tendere la cintura del veicolo, tirando la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾.

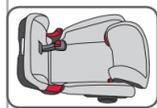
9. Seguire i passaggi al capitolo 8 "Per garantire la sicurezza dei bambini, prima di ogni viaggio in auto è bene assicurarsi che..."

9. UTILIZZO COME CUSCINO DI SEDUTA

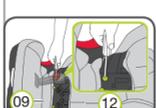
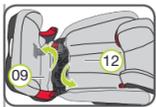
9.1 RIMOZIONE DELLO SCHIENALE

Il seggiolino può essere utilizzato anche senza schienale come adattatore di altezza per il gruppo di età 3 (da 22 kg a 36 kg). I seguenti passaggi descrivono lo smontaggio e il montaggio dello schienale. Per eseguirli è necessario utilizzare il cacciavite Torx TX20 fornito in dotazione. BRITAX RÖMER consiglia l'utilizzo con lo schienale, in quanto offre una protezione ottimale per il bambino in caso di collisione laterale. In caso di utilizzo senza schienale, viene garantita una protezione sufficiente contro gli urti laterali solamente nelle posizioni di seduta con airbag laterale a tendina. Per maggiori informazioni riguardo la dotazione del vostro veicolo contattare il produttore del veicolo.

⚠ PERICOLO! Utilizzare il prodotto come adattatore di altezza solo per il gruppo di età 3 (da 22 a 36 kg) e se l'altezza del bambino è superiore a 125 cm. Per tutti gli altri gruppi di età utilizzare il prodotto **con lo schienale**. Consigliamo di utilizzare il seggiolino con lo schienale il più a lungo possibile e come adattatore di altezza non prima che il bambino raggiunga un'altezza di 135 cm.



1. Posizionare il seggiolino su una superficie orizzontale.
2. Aprire lo sportello del vano portaoggetti ⁽²⁵⁾ nella parte inferiore dell'adattatore di altezza ed estrarre il cacciavite Torx.

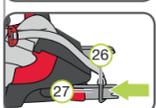


9.2 UTILIZZO DELLA GUIDA FLESSIBILE DELLA CINTURA

In alcuni modelli di veicolo, a causa del tipo di struttura, la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ non scorre perfettamente sopra alle spalle del bambino. In caso di utilizzo come adattatore di altezza controllare sempre se la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ si trovi nella zona apposta. Se la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ non scorre all'interno della zona prevista (verde), è necessario utilizzare anche la guida flessibile della cintura ⁽²⁴⁾.



Applicazione della guida flessibile della cintura - fissaggio con bracci di arresto ISOFIT



Applicazione della guida flessibile della cintura - fissaggio con cintura a 3 punti del veicolo



3. Sollevare il rivestimento dello schienale ⁽¹²⁾ e rovesciarlo in avanti.

4. Sollevare il rivestimento del cuscino di seduta ⁽⁰⁹⁾ e rovesciarlo all'indietro.

5. Allentare le 4 viti Torx sullo schienale ⁽¹²⁾.

6. Spingere il cuscino di seduta ⁽⁰⁹⁾ verso lo schienale ⁽¹²⁾ fino a quando l'attacco non esce fuori.

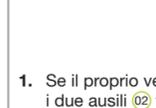
7. Per conservare le 4 viti in modo sicuro, riavvitarle negli appositi fori nello schienale ⁽¹²⁾.

8. Tirare indietro il rivestimento del cuscino di seduta ⁽⁰⁹⁾ e agganciare il pezzo in plastica trasparente all'apposita apertura.



9.3 FISSAGGIO CON BRACCI DI ARRESTO ISOFIT COME CUSCINO DI SEDUTA SENZA SCHIENALE

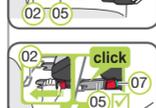
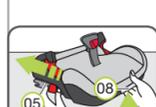
Il seggiolino viene montato saldamente in auto con i bracci di arresto ISOFIT. Il bambino verrà poi allacciato nel proprio seggiolino con la cintura a 3 punti del veicolo.



1. Se il proprio veicolo non è dotato di ausili di innesto ISOFIX di serie, fissare i due ausili ⁽⁰²⁾ forniti insieme al seggiolino* con l'incavo rivolto verso l'alto sui due punti di fissaggio ISOFIX ⁽⁰¹⁾ del proprio veicolo.

ⓘ CONSIGLIO! I punti di fissaggio ISOFIX si trovano fra la superficie di seduta e lo schienale del sedile dell'auto.

* Gli ausili di innesto facilitano il montaggio del seggiolino per bambini per mezzo dei punti di fissaggio ISOFIX ed evitano danni ai rivestimenti dei sedili del veicolo. Se non utilizzati, rimuoverli e conservarli in un luogo sicuro. Nei veicoli con schienale reclinabile, gli ausili di innesto devono essere rimossi prima di reclinare lo schienale. Qualsiasi problema che dovesse verificarsi è di norma causato da sporco o corpi estranei presenti sugli ausili di innesto e sui ganci. Rimuovere qualsiasi traccia di sporco ed eventuali corpi estranei per porre rimedio a questo tipo di problemi.



3. Far passare il fissaggio in metallo ⁽²⁶⁾ sopra al braccio di arresto ISOFIX ⁽²⁷⁾ che si trova sul lato della chiusura della cintura dell'auto.

4. Posizionare la linguetta ⁽²⁸⁾ della guida flessibile della cintura ⁽²⁴⁾ sulla superficie di seduta dell'adattatore di altezza.

5. Seguire le fasi successive relative al tipo di montaggio 9.4 FISSAGGIO CON CINTURA A 3 PUNTI COME CUSCINO DI SEDUTA SENZA SCHIENALE

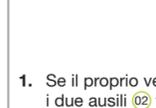
6. Agganciare la linguetta della guida della cintura ⁽²⁸⁾ nella cintura diagonale. Fare attenzione che il nastro della guida flessibile della cintura ⁽²⁴⁾ non sia attorcigliato.

7. Regolare il nastro della linguetta della guida della cintura ⁽²⁸⁾ in modo che la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ si trovi all'interno della zona verde. Se, nonostante la guida flessibile della cintura, la cintura diagonale ⁽²⁴⁾ non scorre nell'area verde, non è possibile utilizzare il seggiolino senza schienale su questo posto.

⚠ PERICOLO! La cintura diagonale deve sempre trovarsi nella zona prevista.

9.3 FISSAGGIO CON BRACCI DI ARRESTO ISOFIT COME CUSCINO DI SEDUTA SENZA SCHIENALE

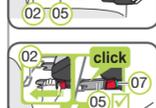
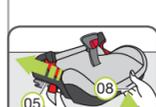
Il seggiolino viene montato saldamente in auto con i bracci di arresto ISOFIT. Il bambino verrà poi allacciato nel proprio seggiolino con la cintura a 3 punti del veicolo.



1. Se il proprio veicolo non è dotato di ausili di innesto ISOFIX di serie, fissare i due ausili ⁽⁰²⁾ forniti insieme al seggiolino* con l'incavo rivolto verso l'alto sui due punti di fissaggio ISOFIX ⁽⁰¹⁾ del proprio veicolo.

ⓘ CONSIGLIO! I punti di fissaggio ISOFIX si trovano fra la superficie di seduta e lo schienale del sedile dell'auto.

* Gli ausili di innesto facilitano il montaggio del seggiolino per bambini per mezzo dei punti di fissaggio ISOFIX ed evitano danni ai rivestimenti dei sedili del veicolo. Se non utilizzati, rimuoverli e conservarli in un luogo sicuro. Nei veicoli con schienale reclinabile, gli ausili di innesto devono essere rimossi prima di reclinare lo schienale. Qualsiasi problema che dovesse verificarsi è di norma causato da sporco o corpi estranei presenti sugli ausili di innesto e sui ganci. Rimuovere qualsiasi traccia di sporco ed eventuali corpi estranei per porre rimedio a questo tipo di problemi.



2. Tenere premuto il pulsante di regolazione ISOFIT ⁽⁰⁸⁾ ed estrarre completamente i bracci di arresto ISOFIT ⁽⁰⁵⁾.

3. Premere l'uno contro l'altro su entrambi i lati del sedile il pulsante di sicurezza verde ⁽⁰⁷⁾ e il pulsante di sblocco rosso ⁽⁰⁶⁾, per accertarsi che entrambi i ganci dei bracci di arresto ISOFIT ⁽⁰⁵⁾ siano aperti e pronti per l'uso.

4. Posizionare il seggiolino in direzione di marcia su uno dei sedili omologati per l'utilizzo.

5. Posizionare i due bracci di arresto ISOFIT ⁽⁰⁵⁾ direttamente davanti ai due ausili di innesto ⁽⁰²⁾.

6. Inserire i due bracci di arresto ISOFIT ⁽⁰⁵⁾ negli ausili di arresto ⁽⁰²⁾ fino a farli scattare ⁽⁰⁵⁾ in posizione su entrambi i lati.

⚠ PERICOLO! Su entrambi i lati deve ora essere visibile il pulsante di sicurezza verde ⁽⁰⁷⁾, affinché il seggiolino sia fissato correttamente.

7. Tenere premuto il pulsante di regolazione ISOFIT ⁽⁰⁸⁾ e spingere il seggiolino il più possibile all'indietro.

8. Scuotere il seggiolino auto per bambini per verificare che sia fissato in modo sicuro e controllare nuovamente i pulsanti di sicurezza ⁽⁰⁷⁾, per accertarsi che siano **entrambi** completamente di colore verde.

9. Eseguire le operazioni descritte al capitolo 9.5 "ASSICURARE IL BAMBINO SU SEGGIOLINO SENZA SCHIENALE".

⚠ Per la sicurezza del bambino, prima di ogni viaggio verificare che ...
▶ il seggiolino sia bloccato su entrambi i lati con i bracci di arresto ISOFIT ⁽⁰⁵⁾ nei punti di fissaggio ISOFIT ⁽⁰¹⁾ e che i due pulsanti di sicurezza ⁽⁰⁷⁾ siano completamente di colore verde,

- ▶ la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ scorra su entrambi i lati del cuscino di seduta nelle guide della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾,
- ▶ la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ scorra attraverso il SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾,
- ▶ la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ scorra sul lato della chiusura della cintura del veicolo ⁽¹⁸⁾ sempre nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾ del cuscino di seduta,
- ▶ la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ scorra all'indietro trasversalmente,
- ▶ le cinture siano tese e **non** attorcigliate,
- ▶ la chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ non si trovi nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾ del cuscino di seduta.

⚠ PERICOLO! Se il bambino tenta di aprire i pulsanti di sicurezza ISOFIT ⁽⁰⁷⁾ o la chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ o di inserire la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ nel SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾, fermarsi immediatamente non appena possibile. Verificare il corretto fissaggio del seggiolino e accertarsi che il bambino sia allacciato correttamente. Spiegare al bambino i rischi connessi alle sue azioni.

SLACCIARE IL BAMBINO E SMONTARE IL SEGGIOLINO:

Per slacciare il bambino o smontare il seggiolino, eseguire le operazioni descritte al capitolo 7 "SMONTAGGIO E SMALTIMENTO".

9.4 FISSAGGIO CON CINTURA A 3 PUNTI COME CUSCINO DI SEDUTA SENZA SCHIENALE

Il seggiolino non viene montato in modo fisso in auto, bensì semplicemente assicurato con il bambino per mezzo della cintura a 3 punti del veicolo.



1. Collocare il seggiolino per bambini su un sedile adatto del veicolo.

Eseguire le operazioni descritte al capitolo 9.5. "ASSICURARE IL BAMBINO NEL SEGGIOLINO SENZA SCHIENALE".

⚠ Per la sicurezza del bambino, prima di ogni viaggio verificare che ...

- ▶ il seggiolino per bambini sia fissato saldamente,
- ▶ la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ scorra su entrambi i lati del cuscino di seduta nelle guide della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾,
- ▶ la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ scorra attraverso il SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾,
- ▶ la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ scorra sul lato della chiusura della cintura del veicolo ⁽¹⁸⁾ sempre nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾ del cuscino di seduta,
- ▶ la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ scorra all'indietro trasversalmente,
- ▶ le cinture siano tese e **non** attorcigliate,
- ▶ la chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ non si trovi nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾ del cuscino di seduta.

⚠ PERICOLO! Se il bambino tenta di aprire la chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ o di inserire la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ nel SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾, fermarsi immediatamente non appena possibile. Verificare il corretto fissaggio del seggiolino e accertarsi che il bambino sia allacciato correttamente. Spiegare al bambino i rischi connessi alle sue azioni.

SLACCIARE IL BAMBINO E SMONTARE IL SEGGIOLINO:

Per slacciare il bambino o smontare il seggiolino, eseguire le operazioni descritte al capitolo 7 "SMONTAGGIO E SMALTIMENTO".

9.5 ASSICURARE IL BAMBINO NEL SEGGIOLINO SENZA SCHIENALE

1. Fate prendere posto al vostro bambino sul seggiolino.

2. Estrarre la cintura del veicolo e farla passare davanti al bambino verso la chiusura della cintura ⁽¹⁸⁾.

⚠ PERICOLO! Accertarsi che la cintura del veicolo non sia attorcigliata, poiché altrimenti non è data la piena efficacia protettiva del sistema di ritenuta.

3. Far scattare la linguetta della chiusura della cintura ⁽¹⁸⁾ con un CLIC.

4. Inserire la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ e la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ sul lato della chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾ del cuscino di seduta.

⚠ PERICOLO! La chiusura della cintura dell'auto ⁽¹⁸⁾ non deve trovarsi nella guida della cintura di colore rosso chiaro ⁽⁰⁴⁾.

La cintura addominale ⁽¹⁵⁾ deve passare, su entrambi i lati, il più in basso possibile sui fianchi del bambino.

5. Inserire la cintura addominale ⁽¹⁵⁾ nel SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾.

⚠ PERICOLO! Non **inserire** la cintura diagonale ⁽¹⁶⁾ nel SecureGuard di colore rosso chiaro ⁽¹³⁾.